

**COMUNE DI SALORNO
SULLA STRADA DEL VINO**
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**GEMEINDE SALURN
AN DER WEINSTRASSE**
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Seduta del - Sitzung vom

ore - Uhr

12.08.2026

18:30

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella sala riunione della Giunta comunale, i componenti di questa Giunta comunale con possibilità di partecipazione in videoconferenza (ai sensi dell'art.18 comma 10 dello Statuto comunale e della delibera di Giunta n.73/2023)

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im Versammlungsraum des Gemeindeausschusses, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses mit der Möglichkeit der Teilnahme in Videokonferenz (im Sinne von Art.18 Abs.10 der Gemeindegatzung und des Ausschussbeschlusses Nr.73/2023) einberufen.

Sono presenti:

Anwesend sind:

	A.E. A.G	A.U. A.I.	nimmt mittels Fernzugang teil / prende parte in modalità remota
Lazzeri Roland			
Miozzo Luca			
Endrizzi Samantha			
Morandini Luca			
Nardin Christopher			

Segretario: il Segretario generale, Sig.

Schriftführer: der Gemeindegsekretär, Herr

Campo Mirko

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Nach Feststellung der Beschlußfähigkeit, übernimmt Herr

Lazzeri Roland

nella sua qualità di Sindaco
assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister
den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

OGGETTO

GEGENSTAND

Approvazione della proposta di modifica al Piano paesaggistico comunale "verde- verde" (art. 48 della L.P. 9/2018) da bosco a verde agricolo di 2.888 m² della p.f. 2269/1 c.c. Salorno - 1° provvedimento

Genehmigung des Vorschlags zur Abänderung des Gemeinde- Landschaftsplanes "Grün- Grün" (Art. 48 des. L.G. 9/2018) von Wald in Landwirtschaftsgebiet von 2.888 m² der G.p. 2269/1 K.G. Salurn - 1. Maßnahme

OGGETTO:

Approvazione della proposta di modifica al Piano paesaggistico comunale "verde- verde" (art. 48 della L.P. 9/2018) da bosco a verde agricolo di 2.888 m² della p.f. 2269/1 c.c. Salorno - 1° provvedimento

LA GIUNTA COMUNALE

Richiamato il Programma di sviluppo comunale Territorio e Paesaggio (PSCTP), approvato definitivamente con D.G.P. n. 287 del 10.04.2026 ed entrato in vigore in data 01.05.2026;

Richiamato il piano paesaggistico e urbanistico comunale con relative prescrizioni di tutela e d'uso e norme d'attuazione e, approvati dalla Provincia Autonoma di Bolzano con Decreto assessorile n. 2369 del 12.02.2020 (armonizzazione) pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione n. 8 del 20.02.2020 e in vigore dal giorno successivo;

Preso visione della seguente proposta di modifica al piano paesaggistico vigente elaborata dall'Ing. Stefano Tabarelli, presentata su iniziativa dei proprietari dei fondi in data 13.10.2025 prot.n. 19605 e delle integrazioni (richieste dall'amministrazione comunale) presentate in data 04.03.2026 prot.n. 5155:

Proposta di modifica del piano paesaggistico "verde-verde" (art. 48 della L.P. 9/2018) da bosco a verde agricolo di 2.888 m² della p.f. 2269/1 c.c. Salorno;

Il Sindaco relaziona, rilevando

- che la presente modifica, interessa una superficie limitata, contigua ad aree agricole già stabilmente coltivate a vigneto e facenti parte della medesima azienda agricola, e che l'intervento è finalizzato al completamento e alla razionalizzazione del compendio agricolo esistente

- che sono previste specifiche misure di mitigazione e compensazione ambientale, quali la conservazione del melo storico della varietà "Kalterer Boehmer/Rosa di Caldaro", la realizzazione di elementi lapidei a valenza ecologica lungo il margine dell'intervento e il trapianto di esemplari di *Taxus baccata*;

- che pertanto la variante risponde ad un interesse pubblico riconducibile alla valorizzazione e al mantenimento dell'attività agricola locale, alla ricomposizione funzionale del territorio agricolo, alla gestione ordinata del paesaggio rurale e alla promozione dell'utilizzo produttivo di superfici idonee all'esercizio dell'agricoltura, senza comportare effetti ambientali

GEGENSTAND:

Genehmigung des Vorschlags zur Abänderung des Gemeinde- Landschaftsplanes "Grün- Grün" (Art. 48 des. L.G. 9/2018) von Wald in Landwirtschaftsgebiet von 2.888 m² der G.p. 2269/1 K.G. Salurn - 1. Maßnahme

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in das Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft (GProRL), welches mit B.L.R. Nr. 287 vom 10.04.2026 endgültig genehmigt worden ist und am 01.05.2026 in Kraft getreten ist;

Auf den Landschafts- und Bauleitplan der Gemeinde, samt Schutzbestimmungen und Nutzungsvorschriften und Durchführungsbestimmungen, verwiesen, genehmigt von der Autonomen Provinz Bozen mit Dekret des Landesrats Nr. 2369 vom 12.02.2020 (Harmonisierung) im Amtsblatt der Region Nr. 8 vom 20.02.2020 veröffentlicht und am darauffolgenden Tag gültig;

Einsicht genommen in den Abänderungsvorschlag zum geltenden Landschaftsplan, ausgearbeitet von Ing. Stefano Tabarelli, welcher von den Eigentümern der betroffenen Flächen am 13.10.2025, Prot.Nr. 19605 und Ergänzungen (von der Gemeindeverwaltung beantragt) vom 04.03.2026 Prot.Nr. 5155 eingebracht wurde:

Abänderungsvorschlag des Gemeinde-Landschaftsplanes "Grün- Grün" (Art. 48 des. L.G. 9/2018) von Wald in Landwirtschaftsgebiet von 2.888 m² der G.p. 2269/1 K.G. Salurn;

Der Bürgermeister berichtet und weist darauf hin,

- dass die vorliegende Änderung eine begrenzte Fläche betrifft, die unmittelbar an landwirtschaftliche Flächen angrenzt, welche bereits dauerhaft als Weingärten bewirtschaftet werden und demselben landwirtschaftlichen Betrieb angehören, und dass die Maßnahme der Vervollständigung und zweckmäßigen Arrondierung des bestehenden landwirtschaftlichen Betriebskomplexes dient;

- dass spezifische Maßnahmen zur Minderung und zum Ausgleich der Umweltauswirkungen vorgesehen sind, insbesondere die Erhaltung des historischen Apfelbaumes der Sorte „Kalterer Böhmer/Rosa di Caldaro“, die Errichtung von Steinelementen mit ökologischer Funktion entlang des Randbereiches des Eingriffs sowie die Verpflanzung von Exemplaren der Gemeinen Eibe (*Taxus baccata*);

- dass die Abänderung somit einem öffentlichen Interesse dient, das in der Aufwertung und Erhaltung der örtlichen landwirtschaftlichen Tätigkeit, der funktionalen Neuordnung des landwirtschaftlichen Gebietes, der geordneten Entwicklung der Kulturlandschaft sowie der Förderung der produktiven Nutzung für die Landwirtschaft geeigneter Flächen

significativi o un pregiudizio apprezzabile per i valori paesaggistici tutelati, in linea con i principi della legge provinciale 10.07.2018, n. 9 “Territorio e paesaggio”;

Accertato che il fascicolo digitale (D3) relativo al procedimento è il numero 9883;

Visti gli articoli 48 e 53 della L.P. del 10.07.2018, n.9;

Preso atto del parere positivo a tale modifica espresso ad unanimità dalla commissione comunale per il territorio ed il paesaggio nella seduta n. 3/2026 del 17.06.2026, prot.n. 13520 dd 07.07.2026;

Preso atto che la Commissione comunale territorio e paesaggio, in qualità di autorità competente per la verifica di assoggettabilità alla VAS e la valutazione ambientale strategica (VAS) di cui all'articolo 6, comma 5, della L.P. 17/2017 (designata con D.G.C. n. 84/2025), nella seduta n. 3/2026 del 17.06.2026 ha dichiarato che per la presente modifica non è necessaria la verifica di assoggettabilità VAS e la VAS, in quanto la stessa non produce impatti significativi sull'ambiente;

Vista la certificazione di avvenuta consegna dei dati geometrici alla ripartizione natura, paesaggio e sviluppo del territorio con ID della consegna n. 9711;

Vista la conferma tecnica del Responsabile del Front-Office per le pratiche edilizie e paesaggistiche del 10.08.2026, ns. prot.n. 15082, che attesta la completezza della documentazione;

Ritenuto di poter adottare la presente proposta di variazione al piano paesaggistico del Comune di Salorno s.s.d.v., in quanto compatibile con le previsioni ed il concetto globale del Programma di sviluppo comunale T&P e del piano paesaggistico e urbanistico del Comune;

Vista la L.P. 9/2018 “Territorio e paesaggio”;

Visto il confronto con il responsabile della prevenzione della corruzione del 06.08.2026;

Visto il parere tecnico espresso sulla presente proposta di delibera in conformità agli artt.185 e 187 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, approvato con Legge regionale del 03.05.2018 n.2,
be_DPRGwqG7lfN3ZR0oe0QVzDHFQJZ9Wa4+SGrA
Ftg91Rc=;

Visto il parere contabile espresso sulla presente proposta di delibera in conformità agli artt.185 e 187 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, approvato con Legge regionale del 03.05.2018 n.2,
jb6lnEj+SVZAIx65WnIHhz0SxU74AZzE+mEmOBSg
QhQ=;

besteht, ohne erhebliche Umweltauswirkungen oder eine nennenswerte Beeinträchtigung der geschützten landschaftlichen Werte zu verursachen, und somit im Einklang mit den Grundsätzen des Landesgesetzes vom 10.07.2018, Nr. 9 „Raum und Landschaft“ steht.

Festgestellt, dass die digitale Akte (D3) zu diesem Verfahren die Nummer 9883 trägt;

Einsicht genommen in den Artikel 48 und 53 des L.G. vom 10.07.2018, Nr.9;

Festgehalten, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft in der Sitzung Nr. 03/2026 vom 17.06.2026, Prot.Nr. 13520 vom 07.07.2026 ein einstimmiges positives Gutachten zu diesem Abänderungsvorschlag abgegeben hat;

Festgehalten, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft, als zuständige Behörde für die Feststellung der Überprüfung der SUP-Pflicht und für die strategische Umweltprüfung (SUP) laut Art. 6 Absatz 5 des L.G. 17/2017 (namhaft gemacht mit G.A.B. Nr. 84/2025) in der Sitzung Nr. 3/2026 vom 17.06.2026 erklärt hat, dass für diese Abänderung die Überprüfung der SUP-Pflicht und die strategische Umweltprüfung (SUP) nicht notwendig sind, da diese keine erhebliche Auswirkungen auf die Umwelt hat;

Nach Einsichtnahme in die Zertifizierung der erfolgten Abgabe der geometrischen Daten an die Abteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung mit Abgabe-ID Nr. 9711;

Einsicht genommen in die technische Bestätigung des Leiters der Servicestelle für Bau- und Landschaftsangelegenheiten, Thomas Montel, us. Prot.Nr. 15082, bezüglich der Vollständigkeit der Unterlagen;

Festgestellt, diese Abänderung des Landschaftsplanes der Gemeinde Salurn a.d.W. genehmigen zu können, da sie den Zielsetzungen und dem Gesamtkonzept des Gemeindeentwicklungsprogramm R&L und des Landschafts- und Bauleitplanes der Gemeinde entspricht;

Einsicht genommen in das L.G.9/2018 „Raum und Landschaft“;

Einsicht genommen in die Gegenüberstellung des Leiters der Korruptionsprävention vom 06.08.2026;

Einsicht genommen in das fachliche Gutachten, im Sinne der Art.185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr.2,
be_DPRGwqG7lfN3ZR0oe0QVzDHFQJZ9Wa4+SGrA
Ftg91Rc=;

Einsicht genommen in das buchhalterische Gutachten, im Sinne der Art.185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr.2,
jb6lnEj+SVZAIx65WnIHhz0SxU74AZzE+mEmOBSg
QhQ=;

Visto il nuovo Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, approvato con Legge regionale del 03.05.2018 n.2;

Ad unanimità di voti legalmente espressi;

d e l i b e r a

1. di adottare la proposta di modifica al Piano paesaggistico comunale "verde- verde" (art. 48 della L.P. 9/2018) da bosco a verde agricolo di 2.888 m² della p.f. 2269/1 c.c. Salorno, secondo la relativa documentazione tecnica, redatta dall'Ing. Stefano Tabarelli, nella versione finale (di cui alla conferma tecnica del 10.08.2026, ns.prot.n. 15082), costituita da:

01 relazione illustrativa;
02 stato di fatto;
03 modifica;
04 stato finale;
05 documentazione fotografica;
09.1 documentazione particolare;
09.2 proposta di intervento;
10. dichiarazione in merito alla relazione geologica-geotecnica
11. VAS
24. Consegna dati geometrici - ID consegna 9711;

2. di avviare con la presente deliberazione il procedimento di variante al piano paesaggistico del Comune di Salorno e di nominare responsabile del procedimento il Responsabile del Front Office per le pratiche edilizie e paesaggistiche;

3. di pubblicare nella rete civica della Provincia e all'albo comunale del Comune la presente deliberazione ed i relativi allegati e di depositarli presso il Front-office del Comune per la durata di 30 giorni consecutivi. Il Comune disciplina ulteriori misure idonee di informazione e partecipazione della popolazione pubblicando una specifica news sul sito del Comune;

4. di dare atto che durante il periodo di pubblicazione all'albo chiunque può prendere visione della documentazione e presentare al Comune osservazioni alla variante;

5. di dare atto di seguito dei passaggi successivi del procedimento ai sensi degli artt. 48 e 53 della L.P. 9/2018:

- Scaduto il termine di pubblicazione, il Comune trasmette le osservazioni ricevute alla ripartizione provinciale competente in materia di natura, paesaggio e sviluppo del territorio;

- La Commissione provinciale "verde-verde" esprime il suo parere entro il termine di 30 giorni dal ricevimento di tutta la documentazione;

- Entro il termine di 90 giorni dal ricevimento del parere della Commissione, il Consiglio comunale adotta definitivamente la proposta, tenuto conto del parere

Einsicht genommen in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr.2 ;

Mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form ausgedrückt;

b e s c h l i e ß t

1. den Abänderungsvorschlag des Gemeinde-Landschaftsplanes "Grün- Grün" (Art. 48 des. L.G. 9/2018) von Wald in Landwirtschaftsgebiet von 2.888 m² der G.p. 2269/1 K.G. Salurn, gemäß den technischen Unterlagen, ausgearbeitet von Ing. Stefano Tabarelli, in seiner endgültigen Version, zu genehmigen, bestehend aus (technische Bestätigung vom 10.08.2026, us. Prot.Nr. 15082):

01 Erläuternder Bericht;
02 Bestand;
03 Änderung;
04 Endstand;
05 Fotodokumentation;
09.1 Besondere Unterlagen;
09.2 Projektvorschlag;
10. Erklärung bezüglich des geologisch-geotechnischen Gutachtens
11. SUP
24. Abgabe geometrischen Daten-Abgabe ID 9711;

2. mit diesem Beschluss das Abänderungsverfahren zum Landschaftsplanes der Gemeinde Salurn einzuleiten und den Leiter der Servicestelle für Bau- und Landschaftsangelegenheiten zum Verfahrensverantwortlichen zu benennen;

3. der vorliegende Beschluss wird mit den entsprechenden Anlagen im Bürgernetz des Landes und an der Amtstafel der Gemeinde veröffentlicht und zur allgemeinen Einsichtnahme in der Servicestelle der Gemeinde für 30 aufeinanderfolgende Tage hinterlegt. Die Gemeinde bestimmt weitere angemessene Maßnahme zur Information und Beteiligung der Bevölkerung, indem eine entsprechenden „News“ auf der Gemeindeseite veröffentlicht wird;

4. festzuhalten, dass während des Zeitraums der Veröffentlichung jeder in die Unterlagen Einsicht nehmen und bei der Gemeinde Stellungnahmen zur Änderung einbringen kann;

5. die folgenden Verfahrensschritte im Sinne von Art. 48 und 53 des Landesgesetzes 9/2018 zu bestätigen:

- Nach Ablauf der Frist der Veröffentlichung übermittelt die Gemeinde die eingebrachten Anmerkungen unverzüglich der für Natur, Landschaft und Raumentwicklung zuständigen Landesabteilung;

- Die Landeskommission „grün-grün“ gibt ihre Stellungnahme innerhalb von 30 Tagen nach Erhalt sämtlicher Unterlagen ab;

- Innerhalb von 90 Tagen ab Erhalt der Stellungnahme der Landeskommission beschließt der Gemeinderat definitiv über den Entwurf unter Erwägung dieser

della Commissione provinciale e delle osservazioni pervenute. In caso di dissenso rispetto al parere della Commissione provinciale, la delibera è espressamente motivata. Il Comune trasmette immediatamente la delibera consiliare e la documentazione necessaria alla ripartizione provinciale competente in materia di natura, paesaggio e sviluppo del territorio;

- La Giunta provinciale approva la variante entro 30 giorni dal ricevimento della documentazione;

- La delibera viene pubblicata sulla Rete Civica dell'Alto Adige e nel Bollettino Ufficiale della Regione ed entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale.

Stellungnahme und der eingegangenen Anmerkungen. Allfällige Abweichungen von der Stellungnahme der Landeskommission sind ausdrücklich zu begründen. Die Gemeinde übermittelt den Ratsbeschluss mit der erforderlichen Dokumentation unverzüglich der für Natur, Landschaft und Raumentwicklung zuständigen Landesabteilung;

- Die Landesregierung genehmigt die Abänderung innerhalb von 30 Tagen ab Erhalt der Dokumentation;

- Der Beschluss wird im Südtiroler Bürgernetz und im Amtsblatt der Region veröffentlicht und tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung im Amtsblatt in Kraft.

Ogni cittadino, ai sensi dell'art.183 comma 5 del Testo Unico delle Leggi Regionali sull'ordinamento dei Comuni, approvato con L.R.03.05.2018 n.2, entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione a tutte le deliberazioni alla giunta comunale che ne verrà informata nella prima seduta successiva. Il segretario comunale, ne accusa ricevuta.

Ogni cittadino che possa dimostrare la lesione di un interesse legittimo, può presentare ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, entro sessanta giorni dopo la pubblicazione, ai sensi della Legge 6.12.1971 no. 1034.

Letto, firmato e sottoscritto

Il Presidente
Der Vorsitzende
Lazzeri Roland

Jeder Bürger kann, im Sinne des Art.183, 5. Absatz des Einheitstextes der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung, genehmigt mit R.G.vom 03.05.2018 Nr.2, im Zeitraum ihrer Veröffentlichung, gegen alle Beschlüsse Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben; dieser wird davon in der ersten folgenden Sitzung unterrichtet. Der Gemeindevsekretär bestätigt den Empfang.

Jeder Bürger, der ein geschütztes Interesse nachweisen kann, kann innerhalb von sechzig Tagen nach Veröffentlichung einen Rekurs an die Verwaltungsgerichtsbarkeit im Sinne des Gesetzes 6.12.1971 Nr. 1034 einbringen.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Il Segretario comunale
Der Gemeindevsekretär
Campo Mirko

DICHIARAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Si dichiara che la presente deliberazione resta pubblicata nelle forme di legge sul sito internet del Comune di Salorno (www.comune.salorno.bz.it) per la durata prevista dalla legge.

VERÖFFENTLICHUNGSERKLÄRUNG

Es wird bestätigt, dass gegenständlicher Beschluss in Übereinstimmung mit den Gesetznormen auf der Internetseite der Gemeinde Salurn (www.gemeinde.salurn.bz.it) für die gesetzlich vorgeschriebene Dauer veröffentlicht bleibt.

17.08.2026

Il Segretario comunale - Der Gemeindevsekretär
Campo Mirko

Le firme, in formato digitale sono state apposte sull'originale del presente atto ai sensi dell'art.24 del D.Lgs.07.03.2005 n.82 e s.m.i. (CAD). La presente deliberazione è conservata in originale negli archivi informatici del Comune di Salorno, ai sensi dell'art.22 del D.Lgs.82/2005.

Die digitalen Unterschriften wurden im Sinne des Art.24 des GvD vom 07.03.2005 Nr.85 i.g.F. (CAD) auf dem Original des Aktes angebracht. Das Original dieses Beschlusses wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Salurn, im Sinne des Art.22 des GvD 82/2005 aufbewahrt.

Documento firmato tramite firma digitale / Digital signiertes Dokument